

**DOMO-Publications Sàrl**  
Route de la Gare 7 / CP 134  
1070 Puidoux (VD)  
Tél. +41 (0) 21 946 37 41  
13<sup>e</sup> année  
info@domotech-magazine.ch  
www.domotech-magazine.ch

**Editeur**

Jean-Pierre Kipfer  
Tél. +41 (0) 41 361 04 82

**Rédaction**

Roland Durussel / Rédacteur en chef  
Mobile +41 (0) 78 788 22 93  
Mary-Luce Boand Colombini,  
Fery Lipp, Andy Widmer

**Conception  
et réalisation graphiques**

Eran Shamgar, Mediagraph  
eran.shamgar@mediagraph.ch  
Mobile +41 (0) 79 212 40 61

**Abonnements**

Jean-Pierre Kipfer  
Tél. +41 (0) 41 361 04 82

**RÉGIE DES ANNONCES  
Suisse romande/Tessin**

Kipfer Media Sàrl  
Jean-Pierre Kipfer  
6005 Lucerne  
Tél. +41 (0) 41 361 04 82  
kipferlu@bluewin.ch

**Suisse alémanique**

Kohler Mediaservice  
Daniel Kohler  
3052 Zollikofen  
Tél. +41 (0) 31 911 03 30  
info@kohler-mediaservice.ch

**Impression et expédition**

Fontana Print SA  
Via Maraini 23, CP 231  
6963 Pregassona (TI)

**Abonnements 2017**

Un an (6 numéros):  
CHF 42.- (TVA incluse)  
Deux ans (12 numéros):  
CHF 75.- (TVA incluse)  
Vente au numéro: CHF 10.50

**Tirage**

Tirage régulier:  
4066 exemplaires, dont 2351 ex.  
en abonnement, 500 ex. foires,  
(certifié REMP 2016)

© Domotech 2017



## Swiss Cooling: le rendez-vous de la branche

**Juste avant les vacances d'été, nous avons pu nous entretenir avec Nicolas Hubert, responsable de la manifestation, auquel nous avons avant tout demandé de nous expliquer pourquoi il est important de faire le déplacement de Fribourg le 8 novembre prochain.**

Swiss Cooling Expo est une vitrine exceptionnelle, qui permet de rencontrer la majorité des frigoristes suisses en un seul jour. De plus, il s'agit là d'une occasion unique de prendre connaissance des tout derniers développements de la technique et de discuter avec des spécialistes.

**Quelles adaptations avez-vous apportées à la manifestation après le succès remporté par la première édition de Swiss Cooling il y a deux ans?**

Pour l'édition 2017, nous avons procédé à quelques modifications sans toutefois révolutionner l'exposition. Nous tenions réellement à pérenniser et à consolider l'organisation de l'événement avant de développer de nouveaux pôles d'intérêt.

Il y a toutefois eu un changement: nous avons en effet décidé de supprimer toutes les animations - hormis les Championnats suisses — qui gravitaient à l'extérieur de l'enceinte de l'exposition. L'auditorium «Innovation» n'existe plus et le «Carrefour des écoles» est recentré au sein de l'exposition. Quant au prix d'entrée à l'exposition, il a été passablement revu à la baisse: pour les membres des associations du froid, l'entrée coû-

tera Fr. 43.- et elle coûtera Fr. 64.- pour les non-membres.

**Qu'est-ce qui a changé du côté des conférences?**

Nous avons quelque peu modifié le modèle des exposés. Ainsi, le matin, il y aura des exposés techniques présentés par des conférenciers de haut niveau provenant de la DKV de Hanovre.

L'après-midi sera, quant à lui, placé à l'enseigne du thème «L'homme et le froid dans des conditions extrêmes» car, cette année, nous avons instauré un partenariat avec le Festival international du film alpin des Diablerets.

**Y aura-t-il des changements dans le secteur de l'exposition?**

Oui, car la structure de l'exposition a été légèrement modifiée pour permettre une meilleure circulation des visiteurs.

**Peut-on s'informer à l'avance et éviter de faire la queue à l'entrée de la manifestation?**

Naturellement, car le site [www.swiss-coolingexpo.ch](http://www.swiss-coolingexpo.ch) - sur lequel figurent le programme et la liste des exposants - est mis en ligne depuis le 21 août et la billetterie est ouverte depuis le 23 août. Profitez donc de l'occasion pour y acheter à l'avance vos billets d'entrée à Swiss Cooling!

